

SCENARIUSZ HAPPENINGU – HUMAN RIGHT MATTER!

Ustawiamy się do wymarszu na dziedzińcu szkoły. Na czole osoby z banerem szkoły. Przechodzimy na Plac Zwycięstwa.

Na placu: namiot szkolny, napis HUMAN RIGHTS MATTER! nagłośnienie i dwa mikrofony, flipchart (na kartkach – 3 stronach – naklejony nasz apel), rollup (Grupy Wyszehradzkiej), ścianka szkoły, kartony (do akcji Mur Wolności) oraz klatka.

Przed rozpoczęciem wydarzenia – muzyka w tle.

Prowadzący 1: Serdecznie witamy na dzisiejszym happeningu poświęconym niezwykle ważnemu i wciąż aktualnemu tematowi – łamaniu praw człowieka. To spotkanie jest wspólną inicjatywą młodzieży polskiej i słowackiej, która postanowiła zjednoczyć siły, by zwrócić uwagę na ten palący problem oraz wyrazić solidarność z tymi, którzy na całym świecie cierpią z powodu niesprawiedliwości, przemocy i dyskryminacji.

Prowadzący 3: *We warmly welcome you all to today's happening devoted to an extremely important and still current topic - breaking human rights. This meeting is a joint initiative of Polish and Slovak youth, who decided to hold this event together to draw attention to this burning problem and express solidarity with those who suffer from injustice, violence and discrimination around the world.*

Prowadzący 2: Prawa człowieka są fundamentem, na którym opierają się wolność, sprawiedliwość i pokój na świecie. Są one uniwersalne, nienaruszalne i przysługują każdemu człowiekowi, niezależnie od jego pochodzenia, wyznania, czy poglądów. Niestety, w wielu miejscach na świecie są one wciąż brutalnie łamane. Ludzie są prześladowani za swoje przekonania, wyzyskiwani w pracy, pozbawiani prawa do edukacji i zdrowia, a także poddawani torturom i bezprawnym zatrzymaniom.

Prowadzący 1: Dzisiejszy happening, zorganizowany przez młodzież z Polski i Słowacji, jest próbą zwrócenia uwagi na te bolesne problemy, których nie możemy ignorować. Pragniemy przypomnieć, że każda niesprawiedliwość dotycząca jednego człowieka, dotyka nas wszystkich. Poprzez nasze działania, symboliczne gesty i zaangażowanie, chcemy pokazać, że nie jesteśmy obojętni, że walka o prawa człowieka to nasza wspólna odpowiedzialność.

Prowadzący 2: Dziękujemy, że jesteście tutaj z nami. Wierzymy, że wspólnie możemy przyczynić się do budowania świata, w którym prawa człowieka są respektowane, a każdy człowiek może żyć w godności i wolności. Zapraszamy do aktywnego udziału w dzisiejszym wydarzeniu, do refleksji i rozmów, które, mamy nadzieję, zainspirują nas wszystkich do dalszych działań na rzecz praw człowieka.

PROWADZĄCY 1.: Zapraszamy O. , M., H. i T. do odczytania naszego wspólnego apelu w sprawie przestrzegania praw człowieka.

Prowadzący 3: *We would like to invite o., M. H. and T. to read our joint appeal about observing human rights.*

Odczytanie apelu.

Apel Młodzieży w Sprawie Praw Człowieka

Young People's Appeal for Human Rights

O.:

My, młodzież Polski i Słowacji, zjednoczeni wspólnymi wartościami i przekonaniem, pragniemy wyrazić nasz stanowczy apel w sprawie przestrzegania praw człowieka na całym świecie. Wierzymy, że prawa człowieka są fundamentem sprawiedliwego i pokojowego świata, w którym każda jednostka ma prawo do godności, wolności i równości.

M.:

We, the youth of Poland and Slovakia, united by common values and beliefs, would like to express our firm appeal regarding observing human rights around the world. We believe that human rights are the foundation of a just and peaceful world in which each individual has the right to dignity, freedom and equality.

T.:

Prawa człowieka przysługują każdej osobie bez względu na jej narodowość, kolor skóry, płeć, religię, orientację seksualną, czy status społeczny. Apelujemy do wszystkich rządów, organizacji międzynarodowych i społeczności globalnej o zapewnienie, że te prawa są przestrzegane i chronione wszędzie i zawsze.

H.:

Human rights are vested in every person regardless of their nationality, skin color, gender, religion, sexual orientation or social status. We appeal to all governments, international organizations and the global community to ensure that these rights are observed and protected always and everywhere.

O.:

Dyskryminacja w jakiegokolwiek formie jest nieakceptowalna. Wzywamy do podejmowania działań mających na celu eliminację wszelkich form dyskryminacji, zarówno w życiu codziennym, jak i w prawie. Niezależnie od tego, czy dotyczy to mniejszości etnicznych, osób niepełnosprawnych, czy osób LGBTQ+, każdy zasługuje na równe traktowanie i szacunek.

M.:

Discrimination in any form is unacceptable. We call for actions aimed at eliminating all forms of discrimination, both in everyday life and in law. Regardless of whether this applies to ethnic minorities, disabled people or LGBTQ+ community, everyone deserves equal treatment and respect.

T.:

Wolność słowa jest podstawowym prawem, które musi być chronione. Każdy człowiek powinien mieć możliwość wyrażania swoich poglądów i uczestniczenia w dyskusji publicznej bez obawy przed represjami. Apelujemy do władz o zaprzestanie cenzury i prześladowań osób, które korzystają z tego prawa.

H.:

Freedom of speech and expression is the basic right that must be protected. Everyone should be able to express their views and participate in a public discussion without fear of repression. We appeal to the authorities to stop censorship and persecution of people who exercise this right.

O.:

Edukacja jest kluczem do rozwoju i dobrobytu. Wzywamy do zapewnienia wszystkim dzieciom i młodzieży dostępu do bezpłatnej, wysokiej jakości edukacji. Tylko poprzez edukację możemy budować świadome i odpowiedzialne społeczeństwo, zdolne do stawienia czoła wyzwaniom przyszłości.

M.:

Education is the key to development and prosperity. We call to provide all children and young people with access to free, high -quality education. Only through education can we build a conscious and responsible society, able to face the challenges of the future.

T.:

Problemy, z jakimi borykają się ludzie na całym świecie, wymagają solidarności i współpracy międzynarodowej. Apelujemy o większe zaangażowanie w pomoc humanitarną, ochronę uchodźców i wsparcie dla krajów dotkniętych konfliktami, biedą i klęskami żywiołowymi.

H.:

The problems that people around the world face require solidarity and international cooperation. We call for greater commitment to humanitarian aid, refugee protection and support for countries affected by conflicts, poverty and natural disasters.

O.:

Czyste środowisko jest niezbędne do życia w zdrowiu i godności. Wzywamy do podjęcia natychmiastowych działań w celu ochrony naszej planety przed degradacją środowiska i zmianami klimatycznymi, które zagrażają naszym podstawowym prawom.

M.:

Environmental protection as a human right: a clean environment is necessary to live in health and dignity. We call for immediate action to protect our planet against environmental degradation and climate change that threaten our basic rights.

T.:

My, młodzi ludzie, wiemy, że przyszłość naszego świata leży w naszych rękach. Wzywamy wszystkich do wspólnego działania na rzecz przestrzegania i promowania praw człowieka. Tylko razem możemy zbudować lepszy, bardziej sprawiedliwy świat dla nas wszystkich.

H.:

We believe that the future of our world is in our hands. We call everyone to act together to respect and promote human rights. Only together can we build a better, more fair world for all of us.

Prowadzący 1: Przed nami występ młodzieży, będący symbolem jedności i solidarności na całym świecie.

Prowadzący 2: „We Are the World” Michaela Jacksona to piosenka, która od lat inspiruje ludzi do niesienia pomocy i zwracania uwagi na problemy, z jakimi boryka się nasza planeta. Dziś, w kontekście łamania praw człowieka, ten utwór nabiera szczególnego znaczenia. Przypomina nam, że niezależnie od różnic, które nas dzielą, wszyscy jesteśmy częścią jednej wielkiej rodziny – ludzkości.

Prowadzący 1: Zapraszamy młodzież na środek. Prosimy o gorące brawa i otwarte serca na ten wyjątkowy występ. Wszystkich obecnych zachęcamy do wspólnego śpiewania.

(Młodzież prezentuje utwór M. Jacksona)

Prowadzący 2: Dziękujemy! Teraz zapraszamy do aktywnego udziału w wyjątkowym wydarzeniu, który symbolicznie pokaże naszą solidarność z tymi, którzy cierpią z powodu łamania praw człowieka na całym świecie.

Prowadzący 3: *Thank you! Now we invite you to participate in a unique performance that will symbolically show our solidarity with those who suffer from human rights violation around the world.*

Prowadzący 1: Prosimy wszystkich obecnych, aby zakleili sobie usta, utworzyli krąg i złapali się za ręce.

Prowadzący 3: *We ask all of you to seal your mouth with a piece of paper, form a circle and hold hands.*

(CZEKAMY AŻ WSZYSCY ZAKLEJĄ SOBIE USTA I UTWORZĄ KRĄG. W MIĘDZY CZASIE MUZYKA W TLE)

Prowadzący 1: *(Wyciszamy muzykę).* Ten krąg symbolizuje jedność i wspólne działanie na rzecz ochrony praw człowieka. Jest to gest, który pokazuje, że razem stanowimy siłę, która może przeciwstawić się niesprawiedliwości i przemocy.

Dodatkowo, nasze zaklejone usta przypominają o tych, którzy są zmuszani do milczenia, pozbawiani prawa do wyrażania siebie, swoich myśli i uczuć. To wyraz naszej solidarności z ofiarami prześladowań, którzy nie mogą swobodnie mówić o swoich cierpieniach.

Prowadzący 3: *This circle symbolizes unity and joint action to protect human rights. It is a gesture that shows that together we are a force that can oppose injustice and violence.*

Our sealed mouths remind us of those who are forced to be silent, deprived of the freedom of speech and expression. It is a symbol of our solidarity with victims of persecution who cannot talk freely about their suffering.

Prowadzący 1: Prosimy o minutę ciszy.

Prowadzący 3: *Let's observe a minute's silence.*

(Minuta ciszy)

Prowadzący 2: Dziękujemy... Nasz happening, jak sami widzicie, jest symboliczny, ale jego przesłanie pozostaje jak najbardziej realne i bolesne. Zapewne zauważyliście na placu mur – oznacza on łamanie praw człowieka.

Prowadzący 1: Zachęcamy wszystkich chętnych do zapisania na murze, nazwanym przez nas MUREM WOLNOŚCI, przykładów łamania praw człowieka. Zapraszamy także podpisanie się pod naszym wspólnym apelem, odczytanym na początku happeningu.

Prowadzący 3: *We encourage you to write on the wall, that we called the Wall of Freedom, examples of human rights violation. We also invite you to sign our joint appeal, which was read at the beginning of the happening.*

(W czasie pisania na murze i podpisywania apelu – muzyka).

Prowadzący 1: Dziękujemy! Teraz, zapraszamy do wspólnego działania! – do symbolicznego gestu, który pokaże, że razem możemy pokonać wszelkie przeszkody. Chcemy, aby każdy z Was wziął udział w burzeniu tego muru z kartonów. Każdy kawałek, który zburzycie, będzie symbolem sprzeciwu wobec łamania praw człowieka. Będzie to znak, że nie zgadzamy się na niesprawiedliwość, że stajemy po stronie wolności, równości i godności.

Prowadzący 3: *Thank you! Now, we invite you to act together! We encourage you to take part in the destruction of the Wall. Each piece you destroy is a symbol of opposition to human rights violation. It is a sign that we do not agree to injustice, that we are on the side of freedom, equality and dignity.*

Prowadzący 2: Dziękujemy wszystkim obecnym za wspólne manifestowanie w obronie praw człowieka.

Prowadzący 3: *Thank you for being here and for taking part in the happening.*

Prowadzący 1&2: A teraz – to dzieła! Zburzmy ten mur!

Prowadzący 3: *It's time! Let's bring down the wall!*

(W czasie burzenia muru włączamy muzykę Mury J. Kaczmarskiego)